



Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

IL DIRIGENTE: Dott. Mario Trifiletti

e-mail: mario.trifiletti@istruzione.it

Allegati:

- All. 1: Programma di massima
- All. 2: scheda raccolta esperienze
- Nota MIUR 12199 del 6/06/19

Ai Dirigenti Scolastici
delle Scuole del 1° ciclo
della Regione Puglia **Loro Sedi**

Al sito web **Sede**

Oggetto: "Lingue di minoranza a scuola". Seminario nazionale nel ventennale della Legge n. 482/1999. Pozza di Fassa (TN), 3-4 ottobre 2019.

Si trasmette in allegato la nota prot. n. 12199 del 6 giugno 2019 della Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione del MIUR, concernente l'organizzazione di un Seminario nazionale in occasione della ricorrenza ventennale dell' entrata in vigore della Legge n. 482/1999 recante "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche".

Tale seminario nazionale, della durata di due giorni, è finalizzato alla riflessione e al confronto sul tema della tutela delle minoranze linguistiche, nonché alla disseminazione delle migliori esperienze realizzate nel corso degli anni con lo scopo di rinnovare e rinforzare l'interesse delle istituzioni scolastiche verso la valorizzazione delle lingue minoritarie, ed è indirizzato alle istituzioni scolastiche del primo ciclo situate in "ambiti territoriali e subcomunali delimitati in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche" (art. 3 della succitata Legge n. 482/1999).

Nel corso della seconda giornata, saranno presentate le esperienze più significative condotte nelle scuole nel corso degli ultimi anni scolastici, anche con riferimento a progetti realizzati indipendentemente dai finanziamenti erogati dal MIUR, ai sensi dell'art. 5 della Legge n. 482/1999.

Le esperienze che saranno presentate nei workshop dovranno afferire alle seguenti tematiche:

1. **Apprendere la lingua, apprendere con la lingua:** percorsi didattici focalizzati sull'apprendimento della/e lingua/e di minoranza anche in un confronto plurilingue; percorsi



Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

didattici che prevedono l'uso della lingua di minoranza in funzione veicolare; integrazione della lingua di minoranza nelle discipline del curriculum.

2. **Storia, cultura, tradizioni per valorizzare le identità:** percorsi didattici di riscoperta del territorio e dell'identità culturale attraverso le diverse forme culturali: tradizione letteraria, canti popolari, folklore e tradizioni locali, rievocazioni storiche ecc.

3. **Lingua e linguaggi artistici:** percorsi didattici di valorizzazione della lingua e della cultura della minoranza attraverso i diversi linguaggi artistico-performativi: musica, danza, teatro, arte.

4. **Materiali multimediali didattici per la trasferibilità dei processi:** percorsi che prevedono l'utilizzo delle tecnologie digitali nella produzione di materiali e supporti didattici trasferibili; studio e valorizzazione della lingua di minoranza attraverso innovazioni metodologiche che coinvolgono i processi.

5. **Valutare e certificare le lingue di minoranza:** percorsi organizzativi e didattici finalizzati alla riflessione sul concetto di competenza linguistica e sul significato di certificazione anche nella lingua di minoranza; elaborazione di strumenti finalizzati alla certificazione delle competenze linguistiche degli alunni; individuazione di traguardi di competenza nella lingua di minoranza, costruzione di rubriche valutative, definizione di indicatori di livello ecc.

6. **Alleanza con il territorio attraverso reti e partenariati:** modelli organizzativi che prevedono azioni sinergiche per la promozione delle lingue minoritarie con enti, istituzioni, associazioni, centri di ricerca, università presenti sul territorio.

7. **Formare i docenti per l'insegnamento delle lingue minoritarie:** iniziative di formazione e aggiornamento per il personale docente anche in collaborazione con Università e centri di ricerca; progettazione di percorsi di perfezionamento delle competenze linguistiche dei docenti.

Il Seminario si terrà a **Pozza di Fassa (TN) dal 3 al 4 ottobre 2019**, secondo il programma di massima allegato (Al. 1). Le spese viaggio e di soggiorno saranno a carico dell'organizzazione del Seminario. **L'Istituto omnicomprensivo ladino di Fassa (Scola Ladina de Fascia)**, scuola polo nazionale, individuata per l'organizzazione e la gestione contabile del Seminario, curerà gli aspetti logistici.

È prevista la partecipazione di circa 130 persone tra dirigenti scolastici, docenti, referenti degli Uffici scolastici regionali, rappresentanti dei centri di ricerca e istituti di cultura. Per favorire la massima partecipazione delle istituzioni scolastiche sarà prevista la presenza di:

- due persone (dirigente scolastico e/o docenti) per ciascuna istituzione scolastica selezionata per la presentazione dell'esperienza nel workshop;
- un referente per ciascun Ufficio scolastico regionale coinvolto.



Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

Si invitano, pertanto, i **Dirigenti scolastici degli istituti statali o dipendenti dalle regioni e province autonome del primo ciclo** situati in “ambiti territoriali e subcomunali delimitati in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche” (art. 3 della succitata legge 482/1999), che intendono partecipare al Seminario nazionale, a presentare una propria esperienza riferibile ad una delle tematiche afferente ai sette workshop sopra indicati, a compilare la **scheda di rilevazione delle esperienze allegata** (All. 2) e a inviarla, entro il **5 luglio 2019**, a mezzo di posta elettronica all'indirizzo: daniela.marrocchi1@istruzione.it.

Si possono presentare non solo le esperienze relative ai progetti già finanziati dal MIUR, ai sensi dell' art. 5 della Legge n. 482/1999 nel biennio in corso oppure in quelli precedenti, ma anche quelle realizzate dalle istituzioni scolastiche con fondi propri, oppure finanziate da altri soggetti istituzionali.

Nella presentazione della propria candidatura, le istituzioni scolastiche dovranno indicare i **nominativi e i contatti della propria delegazione** e, qualora lo ritengano opportuno, potranno chiedere la partecipazione a spese dell'amministrazione di appartenenza anche di un rappresentante del Comune o dell'Unione di Comuni coinvolto/a nel progetto.

IL DIRIGENTE VICARIO
Mario Trifiletti